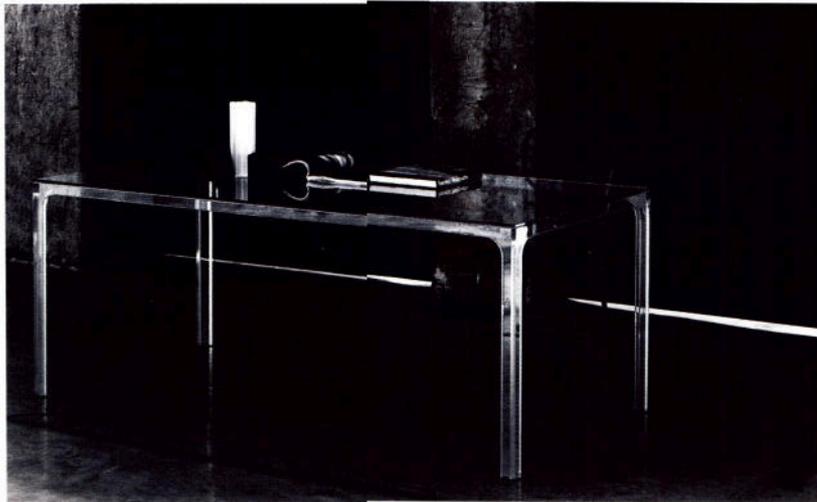


Glas Italia  
**LA MEGLIO INNOVAZIONE**

L'Interior Innovation Award Cologne premia due prodotti di Glas Italia. Per la precisione, il tavolo Oscar (design Piero Lissoni), nelle categorie 'Best of the Best', 'Best Item', 'Best Detail' e 'Material Innovation'; e gli specchi di Dioniso (con cornici policrome disegnati da Ettore Sottsass, nella categoria 'Best Detail'. Il riconoscimento, istituito dal German Design Council, è stato assegnato durante il Salone del

Mobile di Colonia (19-25 gennaio 2009) agli arredi che si distinguono per il design, la ricerca di nuovi materiali, l'uso di tecnologie innovative e il ricorso a particolari soluzioni estetiche nella cura dei dettagli. Tra i membri della giuria della 7a edizione, i designer Edward Barber di Londra; Jörg Boner di Zurigo; e Johanna Grawunder, S. Francisco/Milano.  
www.glasitalia.com  
**Giovanna Davos**



**THE BEST INNOVATION**  
*The jury of the Interior Innovation Award Cologne awarded prizes to two products by Glas Italia, namely the table, Oscar (designed by Piero Lissoni), in the categories 'Best of the Best', 'Best Item', 'Best Detail' and 'Material Innovation' and the Dioniso mirrors with polychrome frames designed by Ettore Sottsass, in the category 'Best Detail'. The award, launched by the German Design Council, is given, in conjunction with the Cologne Furniture Fair (January 19-25, 2009), to furniture that stands out for design, the search for new materials, the use of groundbreaking technologies, special aesthetic solutions in terms of details. The members of the jury of the 7th award included the designers, Edward Barber of London, Jörg Boner of Zurich, and Johanna Grawunder of San Francisco/Milano.  
www.glasitalia.com*

Gruppo IVM  
**PRIMATI**

Fondato nel 1970 da Adriano Tesi e Massimo Milesi, il Gruppo IVM è il più importante gruppo europeo di vernici per legno, resine ed elastomeri. Comprende sei aziende controllate (tra le quali Milesi, Ilva e Cromalac) e sei partecipate, un'area produttiva di oltre 150.000 metri quadri in provincia di Pavia, un fatturato complessivo di oltre 360 milioni di euro e una rete distributiva che copre oltre 70 Paesi. Grazie a un investimento costante in ricerca e sviluppo e a processi certificati, il Gruppo garantisce prodotti sempre innovativi, in termini di qualità, prestazioni ed eco-sostenibilità perché escludono l'utilizzo di componenti di accertata pericolosità. Altra caratteristica importante della sua produzione è lo sviluppo continuo, ottenuto

sia attraverso linee interne di nuova concezione, sia attraverso l'acquisizione di altre aziende e l'instaurazione di rapporti di partnership con le realtà più moderne del settore. In generale, le sue vernici permettono di soddisfare le esigenze di chi lavora con grandi impianti automatizzati e di raffinati artigiani del legno, attivi nell'ambito domestico, navale o artistico. [www.ivmgroup.com](http://www.ivmgroup.com)

*focused on ongoing development, through new-concept internal lines, the acquisition of other companies and partnerships with the most modern businesses. Generally speaking, its paints allow the*

*requirements of those who work in big, automated plants and require the expertise of wood artisans active in the home and naval industries in art to be satisfied.  
www.ivmgroup.com*

**RECORDS**

*Founded in 1970 by Adriano Tesi and Massimo Milesi, the IVM Group is the main European manufacturer of wood paints, resins and elastomers. It boasts six controlled companies (including Milesi, Ilva and Cromalac) and six subsidiaries, a manufacturing area of over 150,000 square metres in the Pavia province, an overall turnover of over 360 million euros and a distribution network covering over 70 countries. The Group relies on both ongoing investment in research and development and certified processes to develop groundbreaking products, in terms of quality, performance and eco-sustainability, since they are free from hazardous components. Attention should also be*

